

**SZERZŐDÉS FÖLDGÁZ KÖLCSÖN ADÁSÁRÓL ÉS KÖLCSÖN VÉTELÉRŐL A  
HOZZÁTARTOZÓ KAPACITÁSSAL, GÁZKÖLCSÖN PLUSZ TERMÉKRŐL (GKP)**

amely **egyrésztől** a

székhelye:

levelezési címe:

számlavezető pénzüintézete:

számlaszáma:

számlázási cím:

adószáma:

cégbíróság és cégjegyzék száma:

a továbbiakban, mint **Kölcsönvevő**

és **másrésztől** az

**Magyar Földgáztároló Zártkörűen Működő Részvénytársaság**

székhelye: 1138 Budapest, Váci út 144-150.

levelezési címe: 1399 Budapest, Pf. 645.

számlavezető pénzüintézete: CITIBANK

számlaszáma: 10800007-00000000-13714002

számlázási cím: 1138 Budapest, Váci út 144-150.

adószáma: 12543317-2-44

cégbíróság és cégjegyzék száma: Fővárosi Törvényszék, mint Cégbíróság, Cg. 01-10-045043

a továbbiakban, mint, **Kölcsönadó**, vagy **MFGT**

ill. együttesen, mint **Felek** között az alulírott helyen és napon került aláírásra az alábbi feltételekkel:

## **ELŐZMÉNYEK**

A Magyar Energetikai és Közmű – szabályozási Hivatal (MEKH) a 615/2015. sz. határozatával módosított 1567/2013. sz. határozatával engedélyezte, hogy az MFGT „a Magyar Bányászati és Földtani Hivatal által párnagázból átminősített saját tulajdonú mobil földgáz mennyiséget más engedélyes, vagy saját jogon eljáró felhasználó részére kölcsönadhatja, azzal, a feltétellel, hogy a kölcsönadott földgáz mennyiséget a Hivatal felszólítása esetén haladéktalanul, de legkésőbb 30 napon belül teljes mennyiségben vissza kell pótolni. Az Engedélyes által, e pont alapján végzett földgáz

*kölcsönadás nem minősül földgáz kereskedelmi tevékenységnek. Az Engedélyes által e pont szerint végzett földgáz kölcsönadásról a szerződéskötést követő 5 munkanapon belül köteles a Hivatalt tájékoztatni.”*

A MEKH fenti határozatában foglaltak figyelembevételével a Kölcsönadó, gázkölcsön (továbbiakban Gázkölcsön) szolgáltatásokat fejlesztett ki. A Gázkölcsön Plusz termék igénybevételének feltételeit a jelen Szerződés tartalmazza.

A Kölcsönvevő az MFGT által 2020. ....-i Gázkölcsön Plusz termékre vonatkozó árverésen meghirdetett ..... db csomagból ..... db csomagra vonatkozóan tett ajánlatát az MFGT elfogadta, jogosulttá vált jelen szerződés megkötésére és ezáltal a Gázkölcsön Plusz szolgáltatás igénybevételére.

A MEKH fenti határozatában, a Get. 141./G § (3) bekezdésében és a Felek által a Gázkölcsönre vonatkozó jelen szerződésben foglaltak figyelembevételével Kölcsönadó és Kölcsönvevő az alábbi, földgáz kölcsönadásáról és kölcsönvételéről szóló szerződést (továbbiakban Szerződés) kötik.

## I. Értelmező rendelkezések

Fogalmak:

Felszólítás	A MEKH, vagy az átminősített saját tulajdonú mobil földgáz visszapótlásának elrendelésére jogosult bármely miniszter, vagy közigazgatási szerv visszapótlásra történő felhívása /határozata / rendelete esetén a – felhívás / határozat /rendelet MFGT-vel való közlését követő – az MFGT által elektronikus és postai, vagy futár útján a Kölcsönvevő részére kiküldött értesítés. Kézbesítésnek elsősorban az elektronikus levél kézbesítését igazoló elektronikus üzenet, kétség esetén a postai úton kiküldött levél tértivevénye, vagy a futárnak átadott, az átvételt igazoló dokumentum számít.
Gázmérleg	Az MFGT által vezetett gázkészlet nyilvántartás rendszerhasználónkénti bontásban
Hatálybalépés	A Szerződés II./3. pontjában meghatározott feltételek teljesülése
Kölcsönadott Földgáz	A Kölcsönvevő által az árverésen elnyert, a VI. fejezetben meghatározott energiamennyiség
Kötelező Visszaadás	A Magyar Energetikai és Közmű-szabályozási Hivatal (MEKH) felszólítása, vagy a Get. 141./G § (3) bekezdése alapján, bármely hatáskörrel bíró miniszter, vagy közigazgatási szerv felhívása /határozata / rendelete esetén, az MFGT által megküldött Felszólításban szereplő határidőn belül a Kölcsönvevőnek a teljes kölcsönvett Gáz mennyiséget vissza kell adnia.
Rendelkezésre bocsátás	A hatályba lépést követően, a teljes Kölcsöndíj Kölcsönvevő általi megfizetése esetén, a Kölcsönadott Földgáznak Kölcsönvevő nevére történő átírása az MFGT informatikai rendszerében, melynek napja –

legkorábban – 2020. április 1. napja. Az átírás egyben a Kölcsönadott Földgáz kitárolásának megkezdésének, vagy a Kölcsönvevő gázmérlegében a saját készletére írásának feltétele is.

Ütemezés	Jelen Gázkölcson szerződés tárgyát képező energiamennyiség tárolóban történő kölcsönvételének és visszapótlásának kezdő- és végdátuma. Az Ütemezés kezdő időpontja – szerződés hatályba lépését követően – legkorábban 2020. április 1. napja, egyben a Rendelkezésre bocsátás időpontja. Az Ütemezés záró időpontja a Kölcsönadott Földgáz MFGT részére, hiánytalan Visszaadásának napja.
Visszaadás	A Kölcsönvevő tárolóban lévő készletének terhére, a Kölcsönadott Földgáz mennyiségével egyező nagyságú készletnek az MFGT nevére történő átírása – alapesetben a Kölcsönvevő kezdeményezésére – az MFGT Gázmérlegébe, az MFGT informatikai rendszerében.

Jelen Szerződés értelmében a **Földgáz kölcsönadás és kölcsönvétel (továbbiakban Kölcsön)** olyan kölcsönügylet, mely alapján az MFGT arra vállal kötelezettséget, hogy a saját tulajdonában álló, párnagázból átminősített mobil földgázból (energiamennyiségből) (továbbiakban „Földgáz”):

- a) a VI. fejezetben meghatározott mennyiségű energiamennyiséget, mint helyettesíthető dolgot,
- b) az V. fejezetben meghatározott Átadási ponton,
- c) a VII. fejezet 1. pontjában meghatározott időponttól kezdődően,
- d) a II. fejezet 4. pontjában meghatározott időtartamra,
- e) a XII. fejezet 1. 1. pontjában meghatározott kölcsöndíj fejében,

a Kölcsönvevő rendelkezésére bocsátja, és a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiséget a Gázmérlegben a jelen szerződés hatályba lépését követően a Kölcsönvevőre átírja.

A Kölcsönvevő a Kölcsönadott Földgáz

- f) a XII. fejezet 1. 1. pontjában meghatározott kölcsöndíjat megfizeti, majd,
- g) a teljes, VI. fejezetben meghatározott mennyiségét,
- h) a VII. fejezet 1. pontjában meghatározott időponttól kezdődően kötelezően kitárolja, vagy saját készletre veszi, ezt követően
- i) a VII. fejezet 2. pontjában, vagy a VII. fejezet 3. pontjában meghatározott időponttól kezdődően,
- j) a VII. fejezet 2. pontjában, vagy a VII. fejezet 3. pontjában meghatározott időpontra, de,
- k) legkésőbb a II. fejezet 6. pontjának második bekezdésében meghatározott időpontig,

l) az V. fejezetben meghatározott Átadási ponton

az MFGT rendelkezésére visszaadja.

Felek rögzítik, hogy a Kölcsönadott Földgáz mennyiség akkor minősül Visszaadottnak, ha a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiség a Gázmérlegben az MFGT javára visszaírásra került.

A Kölcsönadott Földgáz energiamennyiség tárolóban történő átadásához és visszaadásához, valamint a kitároláshoz és betároláshoz szükséges kapacitásokat az MFGT a Gázkölcsön Plusz termék részét képező, Földgáztárolási Szezonális Alapszolgáltatás Igénybevételére és Nyújtására Vonatkozó Csomag Szerződés alapján biztosítja a Kölcsönvevő részére.

## II. A szerződés tárgya létrejötte és hatálya

1. A jelen Szerződés megkötésével az MFGT a VI. fejezetben meghatározott Kölcsönadott Földgáz energiamennyiséget a Kölcsönvevőnek a II. fejezet 4. pontjában meghatározott időtartamra kölcsönadja, illetve Kölcsönvevő a Kölcsönadott Földgázt kölcsönveszi és a VII. fejezet 2. pontjában, vagy a VII. fejezet 3. pontjában meghatározott időpontig az MFGT-nek visszaadja.
2. A Kölcsönvevő által az MFGT részére fizetendő díjat a XII. fejezet, az elszámolásának módját a XIII. fejezet határozza meg.
3. A Szerződés, mindkét fél általi aláírással, határozott időtartamra jön létre és az alábbiakban meghatározott valamennyi feltétel teljesülése esetén lép hatályba:
  - a) a XIV.1. pontban meghatározott, a Kölcsönvevő által bemutatott gáz vagy bankgaranciát az MFGT elfogadja és / vagy;
  - b) amennyiben Kölcsönvevő betárolt gáz garanciát (is) ajánl a vonatkozó nyilatkozatot az MFGT-nek átadja;
  - c) a felek aláírják a Földgáztárolási Szezonális Alapszolgáltatás Igénybevételére és Nyújtására Vonatkozó Csomag Szerződést.
4. A jelen Szerződés időtartama a hatálybalépéstől kezdődően a kölcsönvett földgáz MFGT-nek történő Visszaadásáig tart.  
 Eszerint a jelen szerződés időtartama – feltételezve, hogy a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiség szerződészerűen Visszaadásra kerül –
  - a) a hatályba lépés napjától 2021. március 31. napjáig,
  - b) a hatályba lépés napjától a fenti időpontoknál korábbi, a Kölcsönvevő által meghatározott időpontig,
  - c) vagy Kötelező Visszaadás esetén a Felszólításban megjelölt időpontig tarthat.
5. A Kölcsönvevő a Kölcsönadott Földgáz Rendelkezésre bocsátását legkorábban 2020. április 1-től, abban az esetben jogosult kezdeményezni, ha a teljes Kölcsöndíjat megfizette az MFGT részére.  
 Amíg a teljes Kölcsöndíj az MFGT bankszámláján nem kerül jóváírásra, az MFGT-t Rendelkezésre bocsátási kötelezettség nem terheli.
6. A ki – és betárolás Ütemezése

A Kölcsönadott Földgáz kitárolásának kezdőnapja: legkorábban 2020. április 1. napjával a gázmennyiség a Gázmérlegben átvezetésre kerül Kölcsönvevő részére, amennyiben a Kölcsöndíj az MFGT számláján jóváírásra kerül. Nominálni az ezt követő gáznaptól lehet. A Kölcsönadott Földgáz kitárolásának Ütemezését egyebekben a Kölcsönvevő határozza meg a rendelkezésére álló kitárolási kapacitások alapján.

A Kölcsönadott Földgáz utolsó részletének az MFGT részére történő betárolásának zárónapja – a II.4. pont alapján – legkésőbb 2021. március 31. napja. A Kölcsönadott Földgáz betárolásának Ütemezését egyebekben a Kölcsönvevő határozza meg a rendelkezésére álló betárolási kapacitások alapján.

A betárolás zárónapja Kötelező Visszaadás esetén: Kötelező Visszaadás esetén az MFGT által kibocsátott Felszólításban meghatározott határidő (a MEKH felszólítás és a miniszteri rendelet közül, kétség esetén a korábbihoz igazodva) a teljes Kölcsönadott Földgáz Visszaadásának zárónapja.

### III. Általános feltételek

1. A Szerződésben nem szabályozott kérdésekben az MFGT üzletszabályzatában és Általános Szerződési Feltételekben (továbbiakban: ÁSZF), foglaltak az irányadók.
2. A Kölcsönvevő a Szerződés aláírásával elismeri, hogy a jelen pontban hivatkozott – az MFGT internetes honlapján ([www.magyarfoldgaztaro.hu](http://www.magyarfoldgaztaro.hu)) elérhető – ÁSZF tartalmát megismerte, és a Szerződés részének tekinti, és a benne foglaltakat magára nézve kötelezőnek ismeri el. A Felek a Magyar Energetikai és Közmű – szabályozási Hivatal által jóváhagyott Üzletszabályzat mellékletét képező ÁSZF tartalmát a szokásos szerződési gyakorlattal egyezőnek minősítik.
3. Az ÁSZF-ben nem rögzített speciális feltételeket jelen szerződés tartalmazza.

### IV. A Felek jogai és kötelezettségei

1. Kölcsönvevő köteles az MFGT-vel, a jelen Szerződés teljesítése során együttműködni, a Kölcsönadott Földgázt határidőre megfelelően visszaadni, a kapcsolódó kölcsönzési díjat, a jelen Szerződés rendelkezései szerint megfizetni.
2. A Kölcsönadott Földgáz tárolóban tartásához, a kitárolásához, illetve a betárolásához szükséges kapacitásokat, a jelen Szerződéssel egyidőben megkötött Földgáztárolási Szezonális Alapszolgáltatás Igénybevételére és Nyújtására Vonatkozó Csomag Szerződés alapján jogosult a Kölcsönvevő. A Kölcsönvevő tudomásul veszi, hogy a kitárolásra, illetve a betárolásra a Földgáztárolási Szezonális Alapszolgáltatás Igénybevételére és Nyújtására Vonatkozó Csomag Szerződés és az MFGT ÁSZF-jében foglaltak irányadók, vagyis az MFGT kizárólag a Földgáztárolási Szezonális Alapszolgáltatás Igénybevételére és Nyújtására Vonatkozó Csomag Szerződésben és az ÁSZF-ben foglaltakra tekintettel tudja garantálni a Kölcsönadott Földgáz ki-, valamint betárolását.
3. A Kölcsönvevő teljes körű anyagi felelősséggel tartozik azért, hogy a Kölcsönadott Földgázzal azonos energiamennyiségű és a X. fejezetben meghatározott minőségű földgázt adjon vissza a VII. fejezetben meghatározott Ütemezés szerint az MFGT részére. A jelen pont bármely

részének, de különösen a Kölcsönadott Földgáz Visszaadásra meghatározott határidő, megsértése súlyos szerződésszegésnek minősül és a bankgarancia azonnali lehívását, és / vagy a biztosítékként felajánlott, betárolt földgáz MFGT javára történő átírását, vagy értékesítését vonja maga után az MFGT részéről.

4. A jelen szerződéssel Kölcsönadott Földgázra vonatkozóan az MFGT Flex plusz szolgáltatás használatára nincs lehetőség.
5. Az MFGT nem kötelezhető a Szerződés VI. fejezetében meghatározott Kölcsönadott Földgáz mennyiséget el nem érő, vagy azt meghaladó energiamennyiségű földgáz kölcsönadására, illetve az Ütemezéstől történő eltérésre.
6. Az MFGT a Rendelkezésre bocsátást és / vagy a kitárolást megtagadhatja, ha a teljes Kölcsöndíjat a Kölcsönvevő nem fizette meg az MFGT részére, vagy a szerződés megkötése után a Kölcsönvevő körülményeiben vagy a biztosíték értékében vagy érvényesíthetőségében olyan lényeges változás állt be, amely miatt a szerződés teljesítése többé nem elvárható, és a Kölcsönvevő felszólítás ellenére nem ad megfelelő biztosítékot, vagy a Kölcsöndíj 2020. április 15-ig az MFGT bankszámláján nem kerül jóváírásra.  
Amennyiben a fenti hiányosságok bármelyikének a pótlása az MFGT erre vonatkozó felszólításának kézhezvételét követő 3 munkanap alatt nem történik meg, az MFGT – minden további jogkövetkezmény nélkül – jogosult elállni a jelen szerződéstől.

#### **V. Átadási pont, visszaadási pont, rendelkezési jog átszállása**

*Átadási és Visszaadási pont:* a Földgáz átadási pontja az egyesített földgáztárolón belül van.

*Rendelkezési jog átszállása:* a rendelkezési jog, és a kárveszély, a Kölcsönadott Földgáz Rendelkezésre bocsátásakor száll át Kölcsönvevőre, illetve Visszaadásakor száll vissza az MFGT-re.

#### **VI. A kölcsönadott (átadott) és visszaadott Földgáz (energiamennyiség) mennyisége és értéke**

A jelen Szerződés hatálya alatt, az MFGT által a Kölcsönvevőnek kölcsön adott, illetve a Kölcsönvevő által az MFGT-nek visszaadott Kölcsönadott Földgáz mennyisége:

\_\_\_\_\_ kWh

Az MFGT szempontjából a Kölcsönadott Földgáz értéke kölcsönadásakor és Visszaadásakor megegyezik a Kölcsönadó könyveiben nyilvántartott könyvszerinti értékkel.

#### **VII. A Kölcsönadott Földgáz tárolóból történő kitárolásának (kivételének) és a tárolóba történő betárolásának (Visszaadásának) Ütemezése**

##### 1. Kitárolás

Kitárolás	energiamennyiség (kWh/nap) (min – max)*	időpont

tárolón belüli saját készletbe történő átvétellel vagy fizikai kitárolással	a rendelkezésre álló mobil és kitárolási kapacitások alapján	2020. 04. 01. napjától- 2020. 09.30. napjáig
---	--	---

\*A Kölcsönadott Földgáz napi kitárolási kapacitás (energia) mennyisége a beérkező igény és annak (az MFGT Üzletszabályzatában foglaltak szerinti) műszaki teljesíthetőségének figyelembevételével kerül meghatározásra.

## 2. Betárolás

Betárolás	energiamennyiség (kWh/nap) (min – max)**	időpont***
tárolón belüli saját készletből történő átadással vagy fizikai betárolással	a rendelkezésre álló betárolási kapacitások alapján	2020. október 1.- 2021. április 1.

\*\*A Kölcsönadott Földgáz napi betárolási kapacitás (energia) mennyisége a beérkező igény, valamint annak (az MFGT Üzletszabályzatában foglaltak szerinti) műszaki teljesíthetőségének, illetve a kölcsönből Visszaadás határidejének figyelembevételével kerül meghatározásra.

\*\*\*A teljes Kölcsönadott Földgáz mennyiség betárolásának (és Visszaadásának) határideje nem lehet későbbi, mint 2021. március 31.

Amennyiben a Kölcsönvevő nem kezdeményezi a Kölcsönadott Földgáz mennyiségével egyező nagyságú készletnek az MFGT nevére történő átírását:

- a) és a Kölcsönvevő nem rendelkezik 2021/2022-es tárolói évre tárolói szerződéssel és 2021. március 31-ig nem kezdeményezi az átírást – és a Kölcsönadott Földgáz mennyiségével egyező nagyságú készlete az MFGT egyesített tárolójában rendelkezésre áll – az MFGT 2021. március 31-én automatikusan átírja ezt a gázmennyiséget a saját készletébe.

A fenti a) pontban szereplő automatikus átíráshoz a Kölcsönvevő a jelen szerződés aláírásával kifejezetten hozzájárul.

A kölcsönből Visszaadás a VI. fejezetben meghatározott \_\_\_\_\_ kWh energiamennyiség teljes egészét jelenti, azaz a szerződés fennállásának határozott (II. 5. pont szerinti) időtartama, mint a Visszaadás határideje is a teljes mennyiségre vonatkozik.

3. Kölcsönadott Földgáz Visszaadása Kötelező Visszaadás alapján kibocsátott Felszólítás esetén
- a) Az MFGT a „gázkölcsön” szolgáltatás nyújtására – tekintettel a GET 141/G. § (3) bekezdésében és az MFGT működési engedélyében foglaltakra – azzal, a feltétellel kapott engedélyt, hogy a Kölcsönadott Földgáz, Kötelező Visszaadás esetén, a Felszólításban megjelölt időpontig és a teljes mennyiségben vissza kell pótolnia. Erre tekintettel a Kölcsönvevő a Felszólításában meghatározott időn belül a teljes Kölcsönadott Földgázzal egyező energiamennyiséget köteles visszaadni az MFGT-nek. A Kötelező Visszaadás esetén, az ütemezésében a Felek soron kívül állapodnak meg. Amennyiben a felek az ütemezésben nem tudnak megállapodni, akkor – a Kötelező Visszaadásra megadott gáznapokra számítottan – egyenlő részletekben kell visszapótolni a Kölcsönadott Földgázzal egyező energiamennyiséget, vagy az MFGT saját választása alapján – amennyiben a Kölcsönvevőnek a Kölcsönadott Földgáz mennyiségével egyező nagyságú készlete van az MFGT egyesített tárolójában – automatikusan átírja ezt a gázmennyiséget a saját készletébe.

#### **VIII. A földgáz átadás-átvétel dokumentálása**

A Kölcsönadott Földgáz átadás-átvétel dokumentálására az MFGT Informatikai platformján kerül sor, az MFGT Üzletszabályzatának 2. mellékletében foglaltak szerint történik.

#### **IX. Operatív információáramlás**

A Kölcsönadott Földgáz tárolóból történő kivételének és a tárolóban történő Visszaadásának Ütemezésének napjait a felek a VII. fejezetben rögzítik. A tényleges napi nominálás az MFGT Üzletszabályzata szerint történik. A Tároló forgalomirányítási szolgálat elérhetőségét a XVIII. fejezet tartalmazza.

#### **X. A Kölcsönadott Földgáz minősége**

Az MFGT a GET Vhr. 11. számú melléklete által előírt minőségi paraméterekkel rendelkező Földgázt ad kölcsön és a Kölcsönvevő is ugyanezen minőségi paraméternek megfelelő Földgázzal megegyező energiamennyiségű Földgázt ad vissza. Amennyiben a Kölcsönvevő nem ugyanezen minőségi paramétereknek megfelelő Földgázt kíván visszaadni, súlyos szerződésszegést követ el és a Kölcsönadó megtagadhatja az átvételt, illetve jogosulttá válik a bankgarancia lehívására.

#### **XI. Felek együttműködése**

1. A Felek a kötelezettségeik teljesítésére együttműködnek a földgázszállítási és rendszerirányítási engedéllyessel.
2. A Felek biztosítják, hogy a rendszeres, e szerződésben előírt kapcsolatokon felül értesítik egymást minden olyan eseményről, amely az együttműködést befolyásolhatja, valamint konzultációs lehetőségekkel és megfelelő adatáramlással segítik a zökkenőmentes kapcsolattartást.
3. A Felek közötti információáramlást és adatszolgáltatást az ÜKSZ és az ÁSZF szabályozza.



## XII. Díjazás

### 1. A Kölcsönvevő által fizetendő díjak

- a) Kölcsöndíj: a Kölcsönadott Földgáz Kölcsönvevő Rendelkezésére bocsátásának napjától a Kölcsönadott Földgáz Visszaadásának napjáig tartó időszakra esedékes, a Kölcsönvevő által fizetendő díj. Mértéke a Kölcsönadott Földgáz mennyiségének (kWh) és az árverésen megajánlott Szolgáltatási díj kapacitásdíjjal csökkentett maradék díj (Ft/kWh +ÁFA) szorzata. A Kölcsön időtartama (a Rendelkezésre bocsátás napja és a Visszaadás napja között eltelt gáznapok száma) nem befolyásolja a Kölcsöndíjat.
- b) A Kölcsöndíj tartalmazza a szerződés hatályba lépése és 2021. március 31. időszakban a Kölcsönadott Gáz mennyiség kölcsönzésének díját is.
- c) A Kölcsöndíjon felül az igénybevételhez kötődően, a Földgáztárolási Szezonális Alapszolgáltatás Igénybevételére és Nyújtására Vonatkozó Csomag Szerződésben és az MFGT Üzletszabályzatában foglaltak alapján egyéb díjak is fizetendők.

## XIII. Fizetési feltételek

A Kölcsöndíjra vonatkozó számla kiállítása a jelen szerződés hatályba lépését követő legfeljebb 5 napon belül történik, fizetési határideje a kiállítást követő 8. nap.

A számla kiállításának módja:

A Kölcsöndíj megállapítására és számlázására a Kölcsönvett Földgáz mennyiségének (kWh) és a kölcsönzés egységárának (... Ft/kWh + ÁFA) szorzata alapján kerül sor.

A kölcsöndíj számlázása egyösszegben, a 2007. évi CXXVII. törvény (ÁFA tv.) 58. § szerinti időszakos számlázás szabályai szerint történik.

A forgalmi és egyéb szolgáltatások díjainak számlázása normál havi ütem szerint történik, 2007. évi CXXVII. törvény (Áfa tv) 58. §-a szerinti időszakos számlázás szabályai szerint történik.

Abban az esetben, – a Kötelező Visszaadás esetét nem ide értve – ha a Kölcsönvevő döntése alapján a visszaadás 2021. március 31-ei gáznapot megelőzően történik az MFGT nem fizet vissza a kölcsöndíjból.

Kötelező Visszaadás esetén, időarányosan a felszólításban meghatározott gáznap végéig terjedő időszakra vonatkozóan számolnak el egymással a felek.

## XIV. Biztosíték

A Kölcsönadott Földgáz Visszaadásának biztosítékául a Kölcsönvevő – választása szerint – bankgaranciát, vagy betárolt gáz garanciát, vagy e két biztosíték fajtát vegyesen ad az MFGT-nek.

### 1. Bankgarancia

A Kölcsönvevőnek olyan érvényes, minősített, az MFGT által elfogadott hitelintézet által kiadott, feltétel nélküli és visszavonhatatlan, fizetésre szóló bankgaranciát kell biztosítania MFGT részére, melynek:

- kizárólagos jogosultja az MFGT és melynek
- *mértéke: fedezi a Kölcsönadott Földgáz piaci értékét, azaz \_\_\_\_\_ €,*  
( \_\_\_\_\_ Euro.)

mely a következő képlet szerint kalkulálódik:

CEGH\* Kölcsönadott mennyiség (MWh)

ahol:

CEGH: A bankgarancia alapját képező piaci ár, mely az alábbiak közül a magasabb érték: (i) 20 EUR/MWh; (ii) Kölcsönvevő Gázkölcsön szerződéskötési igényének MFGT-hez történő beérkezésének napján a "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhót követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" 150%-a, 3 tizedes jegyre kerekítve EUR/MWh-ban. Amennyiben a Kölcsönvevő Gázkölcsön szerződéskötési igényének MFGT-hez történő beérkezésének napján nem kerül publikálásra "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében tárgyhónapot követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price", úgy a legutolsó publikált "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhónapot követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" 150%-a.

<http://www.cegh.at/gas-futures-market>

Amennyiben a Kölcsönvevő egyéb tárolói szolgáltatás(oka)t is igénybe vesz, és fizetési biztosítéku bankgaranciát ajánlott, a jelen szerződés alapján esedékes bankgarancia összegbe nem jogosult az egyéb tárolói szolgáltatások díját biztosító bankgaranciát beszámítani.

- a) A bankgaranciának legalább 2021. május 31-ig érvényesnek és hatályosnak kell lennie. Ha a Kölcsönvevő nem a VII. fejezet 2. vagy a VII. fejezet 3. pontjában meghatározott Ütemezés szerint – azaz 2021. március 31-ig, vagy Kötelező Visszaadás esetén az MFGT által küldött Felszólításban szereplő időpontig – adja vissza a Kölcsönadott Földgáz, vagy egyéb a jelen Szerződés XV. pontjában meghatározott súlyos szerződésszegést követ el, az MFGT (i) az Ütemezéstől történő legkisebb eltérés, vagy (ii) a súlyos szerződésszegésről történő értesülést követően, jogosulttá válik a bankgarancia teljes összegének lehívására. A lehívott összegből a hiányzó gázmennyiség beszerzéséhez szükséges összeg és a felmerülő költségek elszámolása után megmaradó rész visszautalásra kerül a Kölcsönvevő számára.
- b) A bankgaranciával kapcsolatos minden díj és költség a Kölcsönvevőt terheli.
- c) A bankgarancia idő előtti megszűnése, nem megfelelő módosítása súlyos szerződésszegésnek minősül.
- d) Amennyiben a XIV.1. pontban meghatározott "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhónapot követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" 150 %-a a szerződés hatálya alatt bármely napon 10%-kal magasabb, mint a bankgarancia számításakor használt "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében

közzétett, tárgyhót követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" 150 %-a és ez nagyobb 20 €/MWh-nál, akkor a Kölcsönvevő - az emelkedés mértékig - köteles a biztosítékul ajánlott bankgarancia összegét úgy megnövelni, hogy az fedezetet nyújtson a kölcsönadott gázmennyiség értékének növekedésére. Ennek elmaradása súlyos szerződésszegésnek minősül.

A jelen kötelezettség nem teljesítése esetén Kölcsönvevő, a nem teljesítés első napjától kezdve napi 1 000 000.-Ft, azaz egymillió forint összegű kötbérfizetésre köteles.

Amennyiben a XIV.1. pontban meghatározott "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhót követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" a szerződés hatálya alatt legalább 20%-kal csökken, akkor a felek együttesen felülvizsgálják a Kölcsönvevő által nyújtott biztosíték mértékét.

- e) A bankgaranciára egyebekben az MFGT Üzletszabályzatában foglaltak irányadók.

## 2. Betárolt gáz garancia

- a) A Kölcsönvevő a jelen szerződés alapján, vagy más jogcímen (pl. tárolói szerződés alapján betárolt gázt) is felajánlhat biztosítékul. Ez azt jelenti, hogy annyi biztosítékként betárolt gáz energiamennyiségnek kell a tárolóban lennie, amelynek egésze fedezi a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiségét és a más jogcímen fennálló kölcsönvevői kötelezettségeket (pl.: tárolói kapacitásdíj fizetése.) (kWh-ban).
- b) A biztosítékként felajánlott betárolt gáz energiamennyisége, a jelen szerződés hatálya alatt nem csökkenhet a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiség mértéke alá.
- c) Amennyiben a Kölcsönvevő nominálása alapján előre látható, hogy a biztosítékként felajánlott betárolt gáz energiamennyisége már nem fogja elérni a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiségét, úgy a Kölcsönvevő a biztosítékot felajánlott gázzal feltölti a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiségének mértékéig. Amíg ez nem történik meg, addig az MFGT jogosult a Kölcsönvevő kitérőre történő nominálását megtagadni.
- d) Amennyiben a Kölcsönvevő nem (i) a VII. fejezet 2. vagy a VII. fejezet 3. pontjában meghatározott ütemezés szerint – azaz 2021. március 31-ig, vagy Kötelező Visszaadás esetén az MFGT által küldött Felszólításban szereplő időpontig – adja vissza a Kölcsönadott Földgázt, vagy (ii) egyéb a jelen Szerződés XV. pontjában meghatározott súlyos szerződésszegést követően, az MFGT (i) az Ütemezéstől történő legkisebb eltérés, vagy (ii) a súlyos szerződésszegésről történő értesülést követően, jogosulttá válik a Kölcsönvevő által biztosítékként betárolt gázt felhasználni és azt a Gázmérlegben saját nevére visszaírni.
- e) A fentieket tartalmazó, a „GÁZKÖLCSÖN SZERZŐDÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ, KORÁBBAN BETÁROLT GÁZT BIZTOSÍTÉKKÉNT FELAJÁNLO NYILATKOZAT” a jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi.

A biztosítékul szolgáló betárolt gázra egyebekben az MFGT Üzletszabályzatában foglaltak irányadók.

## 3. Bankgarancia és betárolt gáz garancia kombinálva

- a) A Kölcsönadott Földgáz Visszaadásának biztosítékául, a Kölcsönvevő – saját választása szerint – jogosult részben bankgaranciát, részben betárolt gáz garanciát nyújtani. Ez azt jelenti, hogy annyi biztosítékként betárolt gáz energiamennyiségnek kell a tárolóban lennie, illetve olyan értékben kell bankgaranciát (számítása a XIV. 1. alapján) az MFGT rendelkezésére bocsátani, mely garanciák összességükben fedezetet nyújtanak a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiségének értékére.
- b) Ebben az esetben a biztosítékként felajánlott betárolt gáz energiamennyisége és a bankgaranciából a XIV. 1. alapján megvásárolható energiamennyiség összege nem csökkenhet a Kölcsönadott Földgáz energiamennyisége alá.
- c) Amennyiben a Kölcsönvevő nominálása alapján előre látható, hogy a biztosítékként felajánlott betárolt gáz energiamennyisége már nem fogja elérni a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiségét, úgy a Kölcsönvevő a biztosítékot – saját választása alapján – vagy bankgaranciával, vagy biztosítékként felajánlott gázzal feltölti a Kölcsönadott Földgáz energiamennyiségének mértékéig. Amíg ez nem történik meg, addig az MFGT jogosult a Kölcsönvevő kitarolási nominálását megtagadni.
- d) Amennyiben a Kölcsönvevő nem (i) a VII. fejezet 2. vagy a VII. fejezet 3. pontjában meghatározott ütemezés szerint – azaz 2021. március 31-ig, vagy Kötelező Visszaadás esetén az MFGT által küldött Felszólításban szereplő időpontig – adja vissza a Kölcsönadott Földgáz, vagy (ii) egyéb a jelen Szerződés XV. pontjában meghatározott súlyos szerződésszegést követ el, az MFGT (i) az Ütemezéstől történő legkisebb eltérés, vagy (ii) a súlyos szerződésszegésről történő értesülést követően, jogosulttá válik a Kölcsönvevő által biztosítékként betárolt gázt felhasználni azaz azt a Gázmérlegben saját nevére visszaírni és / vagy a bankgaranciát lehívni.
- e) Annak érdekében, hogy a Kölcsönvevő által – a jelen szerződés alapján, illetve egyéb jogcímen - felajánlott valamennyi biztosítékot a felek együttesen, valamennyi, közöttük megkötött szerződésből származó kötelezettség fedezetéül egységesen használják, a Kölcsönvevő, a „Betárolt gázt – gázkölcsonre és tárolói szolgáltatásokra - biztosítékként felajánló nyilatkozatot” teszi. A nyilatkozat a jelen szerződés mellékletét képezi.

## **XV. Szerződésszegés, kötbér**

A felek súlyos szerződésszegés esetére kötbér fizetését vállalják.

A felek megállapodása alapján, kötbérrel fenyegetett, súlyos szerződésszegésnek minősül, ha:

- a) a Kölcsönvevő a VII. fejezet 1. pontjában meghatározott saját készletre vételi határidőt nem teljesíti,
- b) a Kölcsönvevő a VII. fejezet 2., vagy VII. fejezet 3. pontjában meghatározott visszaadási határidőt nem teljesíti;
- c) a Kölcsönvevő nem a GET Vhr. 11. számú melléklete által előírt minőségi paraméterekkel rendelkező a Kölcsönadott Földgázzal egyező energiamennyiségű Földgázt ad vissza;
- d) bármely biztosíték értéke vagy érvényesíthetősége megszűnt, vagy jelentősen csökkent, és azt a Kölcsönvevő az MFGT felszólítására nem egészíti ki;

- e) a XIV.1. pontban meghatározott "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhót követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" a szerződés hatálya alatt 10%-kal nő, és a Kölcsönvevő ennek megfelelően nem növeli meg a biztosítéku ajánlott bankgarancia összegét;
- f) a Kölcsönvevő a kölcsönszerződés alapján fennálló fizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, és mulasztását felszólításra sem pótolja

A kötbér alapja a Kölcsönadott Földgáz kölcsönadáskori piaci értéke ("CEGH AT VTP Front Month Single Day Select"\*Kölcsönadott mennyiség\*Árfolyam), azaz .....-Ft.

ahol:

CEGH: piaci ár, mely az alábbiak közül a magasabb érték: (i) 20 EUR/MWh; (ii) a Kölcsönvevő Gázkölcsön szerződéskötési igényének MFGT-hez történő beérkezésének napján a "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhót követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" szorozva 150%-kal, 3 tizedes jegyre kerekítve EUR/MWh-ban. Amennyiben a Kölcsönvevő Gázkölcsön szerződéskötési igényének MFGT-hez történő beérkezésének napján nem kerül publikálásra "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében tárgyhónapot követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price", úgy a legutolsó publikált "CEGH AT VTP Front Month Single Day Select" bekezdésében közzétett, tárgyhónapot követő hónapra vonatkozó napi "Settlement Price" 150%-a.

<http://www.cegh.at/gas-futures-market>

Árfolyam: kötbérértesítő kiállítás napján érvényes MNB Ft/€ árfolyam

A kötbér mértéke: minden súlyos szerződésszegéssel érintett napra, a kötbéralap 1%-a, ami összességében nem haladhatja meg a kötbéralap 20%-át.

## **XVI. A Szerződés megszüntetése**

1. A jelen Szerződés – a szerződésszegés miatti felmondás, vagy a XVI.4. pontban meghatározott elállási esetek esetének kivételével – akkor szűnik meg, ha a Kölcsönvevő a teljes kölcsönvett földgáz mennyiséget az MFGT-nek visszaadja.
2. A Szerződés megszüntetése rendkívüli felmondással.
  - a) Bármelyik fél jogosult a másik fél súlyos szerződésszegéséről történt tudomásszerzését követően, a szerződést, írásban, indokolás nélkül, azonnali hatállyal felmondani.
  - b) Az MFGT azonnali hatállyal felmondhatja a jelen szerződést, ha
    - a Kölcsönvevő a VII. fejezet 1. pontjában meghatározott saját készletre vételi határidőt nem teljesíti;
    - a Kölcsönvevő a VII. fejezet 2., vagy VII. fejezet 3. pontjában meghatározott visszaadási Ütemezésben foglalt bármely időpontot, feltételt, nem teljesíti, vagy
    - a Kölcsönvevő nem a GET Vhr. 11. számú melléklete által előírt minőségi paraméterekkel rendelkező a Kölcsönadott Földgázzal egyező energiamennyiségű Földgázt ad vissza, vagy
    - megítélése szerint a Kölcsönvevő körülményeiben lényeges kedvezőtlen változás állt be, és felszólítás ellenére nem ad megfelelő biztosítékot az MFGT részére, vagy

- a Kölcsönvevő a fizetőképességére vonatkozó, valamint a Kölcsönadott Földgáz fedezetével, biztosítékával vagy céljának megvalósulásával kapcsolatos vizsgálatot akadályozza, vagy
  - a Kölcsönvevő fedezet elvonására irányuló magatartása veszélyezteti a Kölcsönadott Földgáz Visszaadásának lehetőségét, vagy
  - bármely biztosíték értéke vagy érvényesíthetősége megszűnt, vagy jelentősen csökkent, és azt a Kölcsönvevő az MFGT felszólítására nem egészíti ki, vagy
  - a Kölcsönvevő a XIV. fejezet 1. Biztosíték pontjának 2. alpontjában meghatározott, a bankgarancia növelésére vonatkozó kötelezettségeit nem teljesítette, vagy
  - a Kölcsönvevő a kölcsönszerződés alapján fennálló bármely egyéb, fizetési kötelezettsége teljesítésével késedelembe esik, és mulasztását felszólításra sem pótolja, vagy
  - a Kölcsönvevővel szemben, nem jogerősen végelszámolási eljárást, csődeljárást, vagy felszámolási eljárást rendel el az illetékes bíróság, vagy az illetékes hatóság a működési engedélyét felfüggeszti, vagy visszavonja, vagy
  - egyéb az MFGT által súlyosnak tekintett szerződésszegés miatt.
- c) Bármely fél azonnali hatállyal felmondhatja a jelen szerződést, ha
- a másik fél megtévesztette, és ez a szerződés megkötését vagy annak tartalmát befolyásolta
  - a Földgáztárolási Szezonális Alapszolgáltatás Igénybevételére és Nyújtására Vonatkozó Csomag Szerződés a másik félnek, vagy egyik félnek sem felróható okból szűnik meg, feltéve, hogy a megszűnéstől számított 48 órán belül a felek nem kötnek új Földgáztárolási Szezonális Alapszolgáltatás Igénybevételére és Nyújtására Vonatkozó Csomag Szerződést, az előzővel megegyező feltételek mellett.

### 3. Felmondás esetén a felek elszámolnak egymással.

- a) Rendkívüli felmondás esetén és a XVI. 2. c) pont másodok bekezdésében meghatározott esetben, a kölcsön automatikusan lejárttá válik, és a Kölcsönvevő köteles a Kölcsönadott Földgázt az MFGT felmondásában, meghatározott gáznapig, vagy a XVI.2.c) pont második bekezdés esetén az MFGT által megjelölt időpontig teljes mennyiségben az MFGT-nek visszaadni. Amennyiben ezen időtartamon belül a Kölcsönadó a Kölcsönadott Földgázzal egyező energiamennyiségű Földgáz teljes mennyiségét nem adja vissza az MFGT-nek, az MFGT jogosult a XIV. fejezetben meghatározott biztosítékokat felhasználni.
- b) A Kötelező Visszaadás miatti megszűnés esetén (i) amennyiben erre 2021. március 31. napja előtt kerül sor, a Felek idő (naptári nap) arányosan elszámolnak egymással,
- c) A XVI. 2.b. pontban foglaltak miatti rendkívüli felmondás esetén, a Kölcsönadott Földgáz mennyiséget – amennyiben az a tárolóban van - az MFGT saját nevére visszaírja. Ilyen esetben az MFGT sem a Kölcsöndíjat nem fizeti vissza, sem egyéb kártérítést, kártalanítást, költséget a Kölcsönvevőnek nem fizet.

A jelen Szerződés megszüntetése esetén az MFGT – minden további értesítési kötelezettség nélkül - jogosult a XIV. fejezetben meghatározott, rendelkezésére álló biztosítékokat a vissza nem kapott Kölcsönadott Földgáz mennyiségének pótlására és / vagy az őt ért károk megtérítésére fordítani.

### 4. A szerződés megszűnése elállással

Az MFGT a IV./6. pontban meghatározott esetekben, jogosult – minden további jogkövetkezmény nélkül – elállással megszüntetni a jelen szerződést.

5. A szerződésszegő fél, teljes körű kárfelelősséggel tartozik az általa okozott károkért, beleértve különösen, de nem kizárólag a MEKH által előírt visszapótlási kötelezettség késedelmével, illetve megghiúsulásával okozott károk miatt az MFGT-t terhelő minden kárt (pl.: közigazgatási bírságokat és a harmadik személy felé okozott károkat is.)
6. A szerződés megszűnésekor Felek elszámolnak egymással.

### **XVII. Irányadó jog, viták rendezése, szerződés nyelve**

A Szerződésre és az esetleg felmerülő vitás kérdésekre, valamint a viták rendezésére egyaránt a magyar jog szabályai, különösen a GET, a Vhr., az ÜKSZ, és a Ptk., valamint a Kölcsönadó Üzletszabályzatának rendelkezései az irányadók.

A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződéssel kapcsolatban esetleg felmerülő vitás kérdéseket egymás között elsősorban tárgyalások útján rendezik.

Bármely vita elbírálására, amely a jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, így különösen annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkezik, a felek az állami bírósági utat kizárják és alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett működő Állandó Választottbíróság (Kereskedelmi Választottbíróság Budapest) kizárólagos és végleges döntésének azzal, hogy a Választottbíróság a saját (Gyorsított Eljárásra vonatkozó Alszabályzat rendelkezéseivel kiegészített) Eljárási Szabályzata szerint jár el, az eljáró választottbíró(k) száma három és az eljárás során a magyar nyelvet kell alkalmazni. A felek kizárják a választottbíráskodásról szóló 2017. évi LX. törvény IX. Fejezetében szabályozott eljárásújítás lehetőségét. A jogvita eldöntésére alkalmazandó anyagi jog a magyar jog, ide nem értve annak nemzetközi magánjogi szabályait.

Jelen szerződést Felek, magyar és angol nyelven írták alá. Bármilyen értelmezési vita esetén a magyar nyelvű szöveg az irányadó.

### **XVIII. Egyéb rendelkezések**

1. Kapcsolattartók

#### **Szerződést érintő kérdésekben:**

A Kölcsönadó részéről: Deme Krisztián  
 Tel: +36 30/663-0124  
 Fax: +36 1/354-7045  
 e-mail: [demek@mfgt.hu](mailto:demek@mfgt.hu)

A Kölcsönvevő részéről:

Tel: \_\_\_\_\_  
 Fax: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

**Napi operatív kapcsolattartás témáiban:**

A Kölcsönvevő részéről:

Tel: \_\_\_\_\_

Fax: \_\_\_\_\_

e-mail: \_\_\_\_\_

A MFGT részéről:

Tároló forgalom irányítási szolgálat

Tel.: 52/362-574

Fax: 52/558-044

email: [dispatcher@mfgt.hu](mailto:dispatcher@mfgt.hu)

**2. A Szerződés módosítása**

A jelen Szerződés, írásban, a Felek cégjegyzésre jogosult képviselői által aláírt szerződésmódosítás útján módosítható. A szóbeli, telefaxon, e mail útján történő módosítás lehetőségét a Felek kifejezetten kizárják.

**3. Érvénytelenség**

Ha a jelen Szerződés egyes rendelkezései érvénytelenek, hatálytalanok vagy kikényszeríthetetlenek, vagy azzá válnának, az nem érinti az egyéb rendelkezések érvényességét, hatályát vagy kikényszeríthetőségét. Ebben az esetben az érvénytelen, hatálytalan vagy kikényszeríthetetlen rendelkezést a Felek a lehető leghamarabb olyan rendelkezéssel pótolják, amelyben a Felek az érvénytelenség, hatálytalanság vagy kikényszeríthetetlenség ismeretében a Szerződés megkötésének időpontjában megállapodtak volna, annak érdekében, hogy a célzott eredményt elérjék. Ugyanez vonatkozik arra az esetre, ha a Szerződés teljesítése során kiegészítésre szoruló joghézagra derül fény.

**4. Felelősség kizárása**

A Kölcsönvevő oldalán, a Gázkölcsönrel kapcsolatos pénzügyi, számviteli, adózási következményekért az MFGT mindennemű felelősségét kizárja.

Jelen szerződés a csatolt mellékletekkel érvényes, melyek a szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

Budapest, 2020. \_\_\_\_\_.

.....  
Kriston Ákos

.....  
Deme Krisztián

.....  
Kölcsönvevő

Vezérigazgató-  
helyettes

Kereskedelem, Marketing,  
Szabályozás vezető

Magyar Földgáztároló Zrt.



Mellékletek:

1. számú melléklet: Bankgarancia